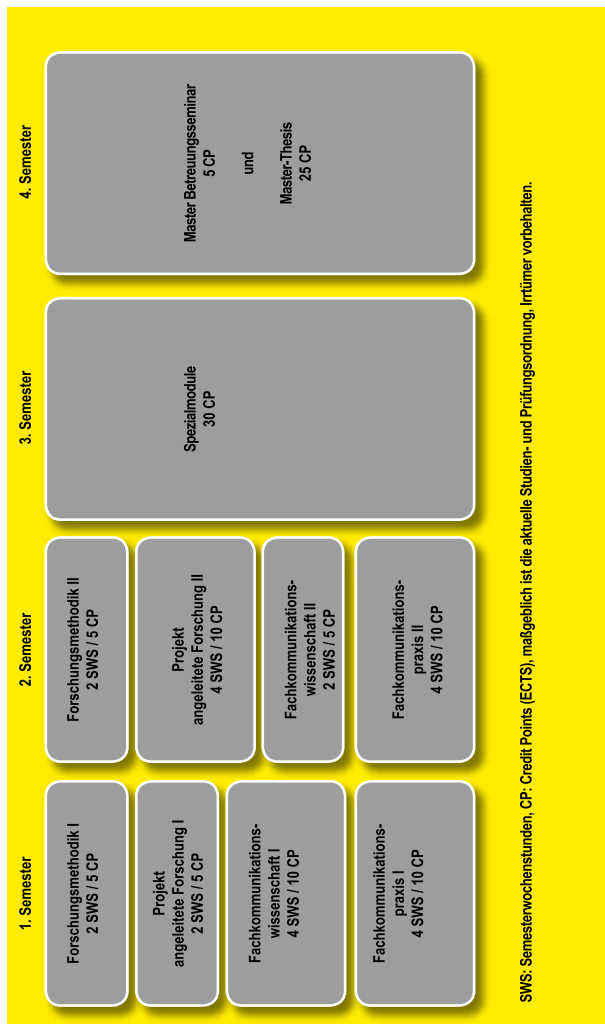


# Studienplan



## Kurzinfos

Zulassung: Bachelor oder Diplom in Technischer Redaktion, Fachübersetzen oder einem verwandten Gebiet  
Sprachen: Deutsch und Englisch  
Profil: forschungsorientiert  
Studiendauer: 4 Semester  
Studienbeginn: zum Wintersemester  
Abschluss: Master of Arts (M.A.)  
Tätigkeitsfelder und Branchen: Industrie, Kommunikationsdienstleister, Forschung

Stand: 04/2008, aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internetpräsenz.

## Kontakt

### Allgemeine Studienberatung

Marcel Dinslage  
Kanzleistraße 91-93 · 24943 Flensburg  
Telefon: +49 (0)461 805-1215  
Telefax: +49 (0)461 805-1300  
E-Mail: studienberatung@fh-flensburg.de  
Internet: www.fh-flensburg.de

### Fachliche Studienberatung

Prof. Dr. Klaus Schubert  
Telefon: +49 (0)461 805-1624  
E-Mail: ifk@fh-flensburg.de

Master of Arts

# Internationale Fachkommunikation

## Bewerbungs- und Studieninformationen



Fachhochschule Flensburg  
Flensburg University of Applied Sciences

Weitere Informationen online unter:  
[www.fh-flensburg.de/ifk](http://www.fh-flensburg.de/ifk)

Fotos: [www.grafikfoto.de](http://www.grafikfoto.de), [www.digitalstock.de](http://www.digitalstock.de), [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de), FH Flensburg



## Studienziel

Internationale Fachkommunikation – mit den Spezialisierungsrichtungen Technische Redaktion und Technikübersetzen – ist ein schnell wachsendes Arbeitsfeld. Typische Arbeitsplätze sind Industrieunternehmen und Kommunikationsdienstleister.

Aufbauend auf ein erstes Studium erwerben Sie hier vertiefte praxisorientierte Kenntnisse im Planen, Erstellen, Gestalten und Übersetzen technischer Dokumentation. Zugleich lernen Sie, fachkommunikative Arbeitsprozesse im Unternehmen wissenschaftlich zu untersuchen.

Der Studiengang Internationale Fachkommunikation führt in zwei Jahren zum internationalen Abschluss Master of Arts (M.A.) und befähigt zur Promotion.

## Studienverlauf

Zwei Semester intensive Lehrveranstaltungen in Flensburg mit sehr viel selbstständiger Arbeit. Das dritte Semester ist ein so genanntes flexibles Semester, das vierte ist der Abschlussarbeit gewidmet.

## Flexibles Semester

Den Inhalt des 3. Semesters können Sie weitgehend mitbestimmen. Zur Auswahl stehen unter anderem ein Auslandsstudium, E-Learning-Angebote und forschungsorientierte Industriepraktika.

## Studieninhalte

Der Master-Studiengang ist forschungsorientiert. Vier Elemente bilden den Inhalt des Studiums:

- Fachpraxis aus Technischer Redaktion und Technikübersetzen
- Forschungsmethodik: kommunikationsbezogene Datenerhebung und Theoriebildung im Unternehmensumfeld
- Projekt angeleitete Forschung: eigene anwendungsorientierte Untersuchungsprojekte
- Fachkommunikationswissenschaft: Vorlesung zu den Grundlagen einer neuen, gerade erst entstehenden Disziplin

## Meinung



„Das Master-Studium hat mir viele ergänzende Theorie- und Praxiseinblicke in die Fachkommunikation gegeben. Meine Thesis im Bereich „Forschung und Entwicklung“ eines großen Automobilkonzerns war für mich der Einstieg in meinen heutigen Arbeitsplatz. Zugleich arbeite ich an meiner Promotion.“

Marius Sellmer, 27 Jahre,  
Absolvent des Master-Studiengangs  
Internationale Fachkommunikation

## Das ist Internationale Fachkommunikation:

- technische Dokumentation im Team erstellen und übersetzen
- professionelle fachliche Kommunikation planen, leiten und ausführen
- kommunikative Arbeitsprozesse im Unternehmen beobachten und wissenschaftlich auswerten

## Das sollten Sie mitbringen

- Bachelor oder Diplom in Technischer Redaktion, Fachübersetzen oder einer verwandten Disziplin
- erstklassige Kenntnisse in Deutsch und Englisch
- technische Grundkenntnisse
- Interesse an aktiver Forschungsarbeit

